



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno  
Acta de la sesión

Gai orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien  
Informazio Batzordea  
Bilkuraren akta

ORGZI01E

Código de validación/Balidazio kodea

1U1U2C2M4G5P3D2T0PCJ



| Nº/Zk | Fecha/Eguna |
|-------|-------------|
| 133   | 11/02/2015  |

**Asistentes/Etorritakoak**

**ALCALDE / ALKATEA**

Carlos Totorika Izagirre

**CONCEJALES(AS)/ZINEGOTZIAK**

Félix Prol Salgado

José Luis Araujo Araujo

Lorena López García

Miguel Ledesma Piñeiro

Natividad Alonso Estalayo

Fernando Lecumberri Gaisán

Mónica Marín Peñuelas

Francisco Javier Pérez Navarro

Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga

Jol Gisasola Garay

Rosa Caballero Rubio

Iker Sáenz de Zaitegi Perrino

**DIRECTOR DEL ÁREA TÉCNICA/TEKNIKA ALORRAREN ZUZENDARIA**

David Henares Fuente

**ARQUITECTO/ARKITEKTOA**

Benjamín Palacios Díaz

**APAREJADOR/APAREJADOR**

Ander Urresti Urberuaga

**GESTIÓN URBANÍTICA / HIRIGINTZA-KUDEAETA**

Tere Conde Rodríguez

**TÉCNICO EUSKERA/EUSKARAREN TEKNIKO**

Fernando Aranberri Odriozola

**EQUIPO REDACTOR PLAN GENERAL**

Gabriel Chapa

Cristina Elorriaga

**EL SECRETARIO/ IDAZKARIA**

José Antonio Fernández Celada

### Ausentes/Etorri ez direnak

Virginia Arroyo Aburto  
Jose Luis Clemente Albiz

Javier Gómez Martínez

*Udaletxeko bilkura aretoan, bi mila eta hamabosteko otsailaren hamaikako bederatzi eta erdiak direnean orrialdearen hasieran adierazten diren korporazioko kideak lehenengo deialdian bildu dira, ondoren zerrendatzen diren gaiak aztertzeko. Halaber, akta honetan gai horiei buruzko irizpenak eta bozketa jasotzen dira.*

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, siendo las nueve horas y treinta minutos del día once de febrero de dos mil quince, en primera convocatoria, se reúnen los miembros de la Corporación antes citados para tratar los asuntos que a continuación se relacionan con expresión, en su caso, de los dictámenes adoptados y del resultado de la votación de los mismos.

#### 1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

#### 1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

*Bilkuran dauden pertsonen eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.*

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

*Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.*

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

#### 2. 2015/02/04KO BILKURAREN AKTA ONESTE

#### 2. APROBAR EL ACTA DE FECHA 04/02/2015

**A FAVOR / ALDEKOAK:** PSE-EE/PSOE, PP, EAJ/PNV, EZKER ANITZA-IU  
**ABSTENCIONES / ABSTENZIOAK:** Sáenz de Zaitegi, Araiztegi



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno  
Acta de la sesión

**Gai orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien  
Informazio Batzordea  
Bilkuraren akta**

ORGZI01E

Código de validación/Balidazio kodea

1U1U2C2M4G5P3D2T0PCJ



**3. HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN  
OROKORRAREN BEHIN BETIKO  
ONESPEN-DOKUMENTUARI  
BURUZKO INFORMAZIOA**

**3. INFORMACIÓN SOBRE DOCUMENTO  
DE APROBACIÓN DEFINITIVA DEL  
PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN  
URBANA**

**4. ERMUKO HIRIGUNE HISTORIKOA  
BABESTEKO ETA  
KONTSERBATZEKO PLAN  
BEREZIARI BURUZKO INFORMAZIO**

**4. INFORMACIÓN SOBRE EL PLAN  
ESPECIAL DE PROTECCIÓN Y  
CONSERVACIÓN DEL CASCO  
HISTÓRICO DE ERMUA-PEPCH**

**5. “PROBALEKU-ZUBIAURRE,  
VALDESPINA MARKESA ETA  
IZELAIETA KALEETAN  
BIZIKIDETZA-GUNEAK SORTZEKO  
LANAK” PROIEKTUARI BURUZKO  
INFORMAZIOA**

**5. INFORMACIÓN SOBRE EL  
PROYECTO DE “EJECUCIÓN DE  
OBRAS DE URBANIZACIÓN DE  
CALLES PROBALEKU-ZUBIAURRE,  
MARQUÉS DE VALDESPINA E  
IZELAIETA, PARA CRACIÓN DE  
ESPACIOS DE COEXISTENCIA”**

**6. INFORMAZIOA: ESEP-2014KO  
EUSKARA SUSTATZEKO EKINTZA  
PLANAREN ADIERAZLEEI ETA  
BALANTZEARI BURUZKO  
INFORMAZIOA**

**6. INFORMACIÓN: INDICADORES Y  
BALANCE DEL PLAN DE ACCIÓN  
PARA LA PROMOCIÓN DEL  
EUSKERA 2014-ESEP**

**7. BERDINTASUNEKO ZINEGOTZIAK  
ETA BERDINTASUNERAKO UDAL  
KONTSEILUAK AURKEZTUTAKO  
MARTXOAREN 8ª, EMAKUMEEN  
NAZIOARTEKO EGUNA DELA-ETA  
AURKEZTUTAKO ERAKUNDE  
ADIERAZPENARI BURUZKO  
INFORMAZIOA**

**7. INFORMACIÓN SOBRE LA  
DECLARACIÓN INSTITUCIONAL  
DEL 8 DE MARZO-DÍA  
INTERNACIONAL DE LAS MUJERES  
PRESENTADA POR LA  
CONCEJALÍA DE IGUALDAD Y EL  
CONSEJO MUNICIPAL DE  
IGUALDAD**

**8. ANIMALIEN EDUKITZA ETA  
BABESA ARAUTZEN DUEN UDAL  
ORDENANTZA ALDATZEKO  
PROIEKTUA ETA, ORDENANTZA  
BERRIAN JASOTZEN DIREN  
HELBURUAK LORTZE ALDERA,  
HERRITARREN PARTAIDETZA-  
KANPAINA BAT EGITEARI  
BURUZKO EBAZPEN-  
PROPOSAMENA**

**8. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN  
SOBRE APROBACIÓN DEL  
PROYECTO DE MODIFICACIÓN DE  
LA ORDENANZA MUNICIPAL  
REGULADORA DE LA TENENCIA Y  
PROTECCIÓN DE ANIMALES Y DE  
REALIZACIÓN DE UNA CAMPAÑA  
DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA  
PARA CORREGIR LOS OBJETIVOS  
QUE RECOGE LA NUEVA  
ORDENANZA**

**A FAVOR / ALDEKOAK:** PSE-EE/PSOE, PP, BILDU, EAJ/PNV, EZKER ANITZA-IU

#### **DICTAMEN/IRIZPENA**

*“Ermuko udalerriko espazio publikoan pertsona eta txakurren bizikidetzan izan diren zailtasunen ondorioz, jabeek animaliak paseatzera eta eginkariak egitera eramaten dituzten hainbat lekutan animalia asko biltzen direlako, eta gero, horien gorotzak hartu eta zakarrontzi edo edukiontzi batera bota gabe, bertan utzi, eta garbitasun arazoez gain higieine eta osasun publikokoak sortzen dituztelako, Ermuko Udalak, gure auzotarrengandik hurbilen dagoen administrazioa izanik, txakurren jabeekin lan-bilerak egin ondoren -beraiek behar eta espero dutena argi eta garbi jakiteko, gure inguruko beste udalerri batzuetan ildo horreetatik izan diren esperientziak ezagutzeko, eta konponbiderik egokiena proposatu ahal izateko-, beti ere udalaren eskumenen esparruan eta bere baliabideen muga baitan, honako neurriak hartuko ditu erantzun beharreko beharrezan neurriko erantzuna emateko:*

“Ante la problemática generada por las dificultades de convivencia de personas y perros en el espacio público del municipio de Ermua, manifestada en la concentración de animales en determinados lugares a los que sus dueños/as los llevan para pasear e, incluso, hacer sus necesidades, sin que luego recojan los excrementos y los depositen en una papelera o contenedor próximo, que ocasiona problemas de limpieza pero también de higiene y salubridad pública, el Ayuntamiento de Ermua, como administración más cercana a las necesidades de nuestros vecinos y vecinas, y tras las reuniones de trabajo mantenidas con personas dueñas de perros para poder identificar claramente sus expectativas y necesidades, conocer experiencias de esta índole desarrolladas en otros municipios de nuestro entorno y poder proponer la solución más adecuada, siempre dentro de los límites competenciales propios y de la limitación de los recursos disponibles, adopta las medidas siguientes con el objeto de ofrecer una respuesta proporcional a las necesidades a satisfacer.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno Acta de la sesión

### Gai orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio Batzordea Bilkuraren akta

ORGZI01E

Código de validación/Balidazio kodea

1U1U2C2M4G5P3D2T0PCJ



**1. Animalien edukitza eta babesa arautzen duen udal ordenantza aldatzea, ondorengo xedapen gehigarria eransteko:**

**1. Txakurrak eta pertsonak batera ibili ahal izateko eta jostatzeko espazio egokiak prestatzea, lorategi eta parke publikoetan solte egon ahal izateko, horretarako baldintzak ondokoak izanik:**

- 24 orduetarako lekuak: txakurrak eguneko edozein momentutan solte egongo dira, ordutegi-mugarik gabe:

a) Betiondo (kiroldegi-eraikinaren inguruetan).

b) Ongaraiko zelaia (Institutuaren gainaldean).

c) Santa Anako zelaia.

d) Harrobiko zelaia (Okin Zuriko kirol instalazioen gainaldean).

e) Ego ibaiaren ondoko ingurua (Sallabenteko parkearen atzealdean).

f) Monte Hermoso ingurua.

g) Urtiako zuzkidura-ingurua.

- Ordutegi mugatua izango duten lekuak: jarraian aipatzen diren lekuetan txakurrak gaueko 22:00etatik hurrengo eguneko 8:00etara eta 14:30etik 16:30era egon ahal izango dira solte:

h) Sakonako parkea.

1ª. Modificar la ordenanza municipal reguladora de la tenencia y protección de animales a fin de añadir la siguiente disposición adicional:

1. Habilitar espacios compartidos idóneos para el paseo y esparcimiento de los perros, que podrán estar sueltos en los jardines y parques públicos y condiciones que a continuación se indican:

- Zona 24 horas: los perros podrán estar sueltos en cualquier momento del día, sin limitación horaria:

a) Zona en Betiondo (inmediaciones del edificio polideportivo).

b) Campa en Ongarai (sobre el Instituto).

c) Campa en Santa Ana.

d) Campa en la cantera (sobre las instalaciones deportivas de Okinzuri).

e) Zona de ribera del río Ego (en la parte trasera del parque de San Lorenzo).

f) Zona en Monte Hermoso.

g) Zona dotacional de Urtia.

- Zona con limitación horaria: en los lugares que se mencionan a continuación los perros podrán estar sueltos, desde las 22 horas hasta las 8 horas del día siguiente, y de 14:30 a 16:30 horas:

h) Parque de Sakona.

i) *Santa Anako parkea.*

j) *Valdespina parkean petanka-jolas inguruaren ondoko espazioa.*

2. *Aipaturiko kasu guztietan, txakurrak solte egon badaitezke ere, jabeek beraien animaliak aktiboki zaintzeko obligazioa izango dute beti, istripuak edo leku berean dauden pertsonen sor diezazkieketen kalteak saihesteko, eta txakurren eginkariak, kasuan kasu, jasotzeko.*

3. *Espazio horiek behar bezala egokituta egongo dira eta beharrezko segurtasun elementuak edukiko dituzte eremuak mugatzeko, pertsona eta animalien segurtasuna bermatuz, inguruetan haurrentzako jolaslekuak edo errepidea daudenean batez ere.*

4. *Halaber, espazio horietan seinaleak jarriko dira, erabilera-ordutegia ere adieraziz, jende guztiak jakin dezan, eta zakarrontziak inguru guztian, espazio horien erabiltzaileek beraien txakurren gorozkiak botatzeko.*

2. *Udal Teknika Alorrari dagokio lehen aipatutako baterako espazio horiek egokitzeko proiektu teknikoa egitea, hesiak eta heskaiak bezalako segurtasun-elementuen kopuruari eta toki bakoitzari arreta berezia jarritz. Proiektu tekniko horretan horien guztien eraikuntza-ezaugarriak finkatuko dira, altuera eta, nola ez, kostu ekonomikoa eta amaitzeko epea, iragarki-seinaleak eta, behar izanez gero, baterako espazio bakoitzaren inguruetan jarri beharreko zakarrontzi berriak.*

i) *Parque de Santa Ana.*

j) *Espacio junto a la zona de juego de petanca en el parque de Valdespina.*

2. En todos los casos, la posibilidad de que los perros estén sueltos se establece sin perjuicio de la obligación de sus dueños/as de mantener una vigilancia activa sobre los animales en evitación de accidentes u otros perjuicios a las personas que también puedan encontrarse en el mismo lugar, y recoger, en su caso, las deyecciones de los perros.

3. Estos espacios estarán debidamente acondicionados y dotados de elementos de seguridad a fin de delimitar su ámbito, para preservar la seguridad de personas y animales, en particular, si en las inmediaciones existen zonas de juegos de niños/as o una carretera.

4. Asimismo se dotará de la oportuna señalización a estos espacios, incluida la especificación del horario de uso, para general conocimiento, así como de papeleras en las inmediaciones donde las personas usuarias de dichos espacios puedan depositar las deyecciones de sus perros.

2º. Corresponde al Área Técnica municipal la elaboración del correspondiente proyecto técnico para acondicionar los espacios compartidos antes mencionados, con especial atención a la dotación de elementos de seguridad como vallados o setos, a cada zona, en el que se definan sus características constructivas, altura y, por supuesto, coste económico y plazo de ejecución, las características de las señales anunciadoras y, en su caso, las nuevas papeleras que



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno Acta de la sesión

### Gai orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio Batzordea Bilkuraren akta

ORGZI01E

Código de validación/Balidazio kodea

1U1U2C2M4G5P3D2T0PCJ



3. *Animalien edukitza eta babesa arautzen duen udal ordenantzaren V. Titulua aldatzea, non zehapen-erregimena definitzen den, idatzi berria den ondorengo xedapena 66. artikulua legez eransteko.*

#### 66. Artikulua. Zehapen-prozedura

1. *Zehapenen ezarpena lege-prozedurari edo gai honetan zehapen-boterea egikaritzeko erregelamenduz ezarritakoari egokituko zaio, ondorengo zehaztuta:*

- a) *Zehapen-prozedurari ofizioz ekingo zaio, Toki-poliziaren agenteek salaketa egin ondoren.*
- b) *Toki-poliziak egindako salaketa eta salatutako pertsonari unean bertan jakinarazitakoa, zehapen-prozeduraren hasiera-egintza izango da, ondorio guztietarako.*
- c) *Honako ordenantza honetan ezarritakoa hausteagatik egindako salaketetan ondorengo jaso beharko da beti ere:*
  - ✓ *Ustezko arau-haustea egin duen animalia pertsonaren identifikazioa, bere izena eman nahi ez duenean salbu.*

deban instalarse en las inmediaciones de cada espacio compartido.

3º. Modificar el Título V de la ordenanza municipal reguladora de la tenencia y protección de animales, que regula el régimen sancionador, a fin de adicionar la siguiente disposición como artículo 66, de nueva redacción:

#### Artículo 66. Procedimiento sancionador

1. La imposición de sanciones se ajustará al procedimiento legal o reglamentariamente establecido para el ejercicio de la potestad sancionadora en esta materia, con las especificaciones siguientes:

- a) El procedimiento sancionador se incoará de oficio mediante denuncia de los/as Agentes de la Policía Local.
- b) La denuncia formulada por los/as Agentes de la Policía Local y notificada en el acto a la persona denunciada constituye el acto de iniciación del procedimiento sancionador, a todos los efectos.
- c) En las denuncias por infracción de lo dispuesto en la presente Ordenanza deberá constar, en todo caso:
  - ✓ La identificación de la persona titular del animal que hubiese cometido la supuesta infracción, salvo que se niegue a facilitar su filiación.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <i>Ustez egindako arau-haustearen deskribapen laburra, zergatia, data eta ordua zehaztuz.</i></li> <li>✓ <i>Hautsi den ordenantzaren artikulua.</i></li> <li>✓ <i>Ezar litekeen zehapena.</i></li> <li>✓ <i>Salaketa jarri duen agentearen identifikazio-zenbakia.</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Una descripción sucinta de la infracción presuntamente cometida, con mención del motivo, fecha y hora.</li> <li>✓ El artículo de la Ordenanza infringido.</li> <li>✓ La sanción que pudiera corresponder.</li> <li>✓ El número de identificación profesional del/de la Agente denunciante.</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) <i>Toki-poliziako agentearen salaketak salatutako egintzen eta horiek egin dituzten pertsonen nortasunaren fede emango du, kontrakoa frogatu ezean, bai eta, hala denean, salaketaren jakinarazpenarena ere, nahiz eta agenteek salatutako egintzaren ahalik eta elementu frogagarri gehien aurkeztu beharko dituzten beti ere.</i></p> <p>e) <i>Salaketa jakinarazi denean, salatutako pertsonak hogeit eguneko epea izango du borondatezko ordainketa egiteko -isunaren zehapena murriztua izanik- edo beharrezkotzat dituen alegazioak egin eta frogak proposatu eta aurkezteko.</i></p> <p>f) <i>Salatutako pertsonak aurreko paragrafoan adierazitako baldintzetan ordaintzen badu isuna, zehapen-prozedura laburtuari jarraituko zaio eta, hala egiten ez badu, ordea,</i></p> | <p>d) Las denuncias formuladas por los/as Agentes de la Policía Local darán fe, salvo prueba en contrario, de los hechos denunciados y de la identidad de quienes los hubieran cometido, así como, en su caso, de la notificación de la denuncia, sin perjuicio del deber de aquéllos/as de aportar todos los elementos probatorios que sean posibles sobre el hecho denunciado.</p> <p>e) Notificada la denuncia, la persona denunciada dispondrá de un plazo de veinte días naturales para realizar el pago voluntario con reducción de la sanción de multa, o para formular las alegaciones y proponer o aportar las pruebas que estime oportunas.</p> <p>f) Si la persona denunciada efectúa el pago de la multa en las condiciones indicadas en el párrafo anterior, se seguirá el procedimiento sancionador abreviado y, en caso de no</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno Acta de la sesión

### Gai orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio Batzordea Bilkuraren akta

ORGZI01E

Código de validación/Balidazio kodea

1U1U2C2M4G5P3D2T0PCJ



*zehapen-prozedura arruntari jarraituko zaio.*

- g) *Behin isuna, berori jakinarazi eta hoguei eguneko epearen barruan ordaintzen bada, amaitutzat emango da zehapen-prozedura, horren ondorioak honakoak izanik;*

- ✓ *Isunaren zenbatekoaren %50aren murrizketa.*
- ✓ *Alegazioak aurkezteari uko egitea. Alegazioak aurkeztuko balira, ez aurkeztutakotzat joko lirateke automatikoki..*
- ✓ *Ordainketa egiten den egunean bertan prozedura amaitu egingo da, espresuki ebazpenik eman beharrik gabe.*
- ✓ *Administrazio-bidea agortu egingo da, administrazioarekiko auzien jurisdikzio-ordenaren aurrean bakarrik errekurritu ahal izango delarik.*
- ✓ *Administrazioarekiko auzien errekurtsua aurkezteko epea ordainketa egin eta biharamunean hasiko da.*
- ✓ *Bide administratiboan zehapena irmoa izango da, ordainketa egiten den unean bertan, bere ondorioak biharamunetik*

hacerlo, el procedimiento sancionador ordinario.

- g) Una vez realizado el pago voluntario de la multa dentro del plazo de veinte días naturales contados desde el día siguiente al de su notificación, se tendrá por concluido el procedimiento sancionador con las siguientes consecuencias:

- ✓ La reducción del 50 por ciento del importe de la sanción de multa.
- ✓ La renuncia a formular alegaciones. En el caso de que fuesen formuladas se tendrán por no presentadas.
- ✓ La terminación del procedimiento, sin necesidad de dictar resolución expresa, el día en que se realice el pago.
- ✓ El agotamiento de la vía administrativa siendo recurrible únicamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo.
- ✓ El plazo para interponer el recurso contencioso-administrativo se iniciará el día siguiente a aquél en que tenga lugar el pago.
- ✓ La firmeza de la sanción en la vía administrativa desde el momento del pago, produciendo plenos efectos

*aurrerakoak izanik.*

- h) Prozedura laburtuan ordaindu ez diren isunak zehapenaren irmotasun-dataren ondorengo hogeit egunen buruan ordaindu beharko dira.*
- i) Aurreko paragrafoan ezarritako ordainketa-epea isuna ordaindu gabe iragaiten bada, premiamendu prozeduraz burutuko da berorren ordainarazpena. Horretarako zordunari jakinarazitako premiamendu-probidentzia, organo eskudunak egindakoa, izango da betearazpen-titulua.*

*2. Arau administratiboa hautsi duten egintzak arau-hauste penala suposatu lezaketenean, organo judizial eskudunari emango zaiio jakitera eta hasitako zehapen-prozedura etenda geratuko da, agintari judizialak ebazpena eman arte, nahiz eta Udalak bidezkoztat jotzen dituen kautela-neurriak ere har ditzakeen gaiaren inguruan.*

*4. Animalien edukitza eta babesa arautzen duen udal ordenantzaren 59. artikulua 1. atala aldatzea, ondoren jasotzen den moduan:*

*59. artikulua, 1. Honako ordenantzaren arauak hautsi ezker 100€tik 500€ra bitarteko isunak ezarriko dira, ondorengo eskalaren arabera:*

- a) Arau-hauste arinak: 100€tik*

*desde el día siguiente.*

- h) Las multas que no hayan sido abonadas durante el procedimiento abreviado deberán hacerse efectivas dentro de los veinte días naturales siguientes a la fecha de la firmeza de la sanción.*
- i) Vencido el plazo de ingreso establecido en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio. A tal efecto, será título ejecutivo la providencia de apremio notificada a la persona deudora, expedida por el órgano competente.*

*2. Cuando los hechos constitutivos de infracción administrativa pudieran ser constitutivos de infracción penal, se pondrán los mismos en conocimiento del órgano judicial competente, quedando suspendido el procedimiento sancionador incoado en tanto la autoridad judicial no se haya pronunciado, sin perjuicio de la adopción por parte del Ayuntamiento de las medidas cautelares procedentes.*

*4º. Modificar el apartado 1 del artículo 59 de la ordenanza municipal reguladora de la tenencia y protección de animales, en los términos siguientes:*

*Artículo 59, 1. Las infracciones a la presente Ordenanza serán sancionadas con multas de 100€ a 500€ de acuerdo con la siguiente escala:*

- a) Las infracciones leves, de 100€ a*



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno Acta de la sesión

### Gai orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio Batzordea Bilkuraren akta

ORGZI01E

Código de validación/Balidazio kodea

1U1U2C2M4G5P3D2T0PCJ



200€ra.

b) Arau-hauste larriak: de 201€tik  
300€ra.

c) Arau-hauste oso larriak: de  
301€tik a 500€ra.

5. Txakurren jabeek beraien animalien eginkariak ez jasotzeak dakarren arazoaz jabetu eta motibatzeke eta gure parke, lorategi eta kaleen garbitasuna hobetzeko, Udalak poltsa-eramatekoa eta lehen poltsa-paketea emango die txakurren jabeei, beraien animalien eginkariak jaso jasotzeko.

6. Halaber, Udalak, parte hartu nahi duten txakurren jabeen partaidetzarekin, ingurumen-kanpaina bat programatuko du, udalerriko parke, lorategi eta kaleetan maskoten eginkaririk egon ez dadin, helburua herritarrak arazo honetaz jabetzea eta maskoten eginkariak jaso gabe utziz legea betetzen ez duten pertsonen aurka neurriak hartzea izanik.

7. Animalien edukitza eta babesa arautzen duen udal ordenantzaren aldaketaren inguruan hartutako erabakiak 30 lanegunez jendaurrean erakustea, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren iragarki-taulan iragarkiak argitaratuz, pertsona interesdunek aztertu eta alegazio eta iradokizunak aurkezteko aukera izan dezaten.

200€.

b) Las infracciones graves, de 201€ a  
300€.

c) Las infracciones muy graves, de  
301€ a 500€.

5º. Como acción de motivación y concienciación sobre el problema que representa que las personas propietarias de animales no recojan los excrementos de sus animales, y mejorar la limpieza de nuestros parques, jardines y calles, el Ayuntamiento procederá a realizar el suministro de un portabolsas y un primer paquete de bolsas para recoger los excrementos de los perros, entre las personas dueñas de perros.

6º. Asimismo, el Ayuntamiento programará la realización de una campaña medioambiental contando con la participación de las personas dueñas de perros que deseen participar voluntariamente, para frenar la existencia de excrementos de las mascotas en los parques, jardines y calles del municipio, cuyo objetivo es concienciar a la población sobre este problema y actuar frente a aquellas personas que no cumplen con la ley y no recogen los excrementos de sus mascotas.

7º. Someter a información pública los acuerdos adoptados en relación con la modificación de la ordenanza municipal reguladora de la tenencia y protección de animales, durante un plazo de 30 días hábiles, mediante publicación de anuncios en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento para el examen y formulación de alegaciones y sugerencias por parte de las personas

8. *Jendaurreko informazio-aldi horretan inork alegaziorik aurkeztu ezean, hartutako erabakiak behin betikoak izango dira, gai honen inguruan beste erabakirik hartu beharrik gabe. Interesdunek jendeari arreta egiteko orduetan aztertu ahal izango dute espedienteak, eta egokitzen jotzen dituzten ohar, alegazio eta iradokizunak egin ahal izango dituzte”.*

*Beste gairik ez dagoenez aztertzeko, bilkura amaitutzat eman da hamabi laurden gutxi direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.*

*Akta honek sei horri ditu alde bietatik idatzita eta 637k 648ra zenbakituta.*

interesadas.

8º. Entender elevados a definitivos los acuerdos adoptados sin necesidad de nuevo acuerdo, si durante el plazo de exposición, no se formularon alegaciones. El expediente podrá ser examinado en horario de atención al público por cuantas personas se consideren interesadas y formular cuantas observaciones, alegaciones y observaciones que estimen pertinentes”.

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las once horas y cuarenta y cinco minutos del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de seis folios escritos por ambas caras, que lleva número 637 al 648.